



Contribution ID: 23

Type: not specified

Exploring Gender Diverse Joy Through Zine- Making (Workshop) (E)

Sunday 1 October 2023 10:00 (50 minutes)

**Open to all genders, including cisgender :)

Workshop: Exploring gender diverse joy through zine-making

ワークショップ：ZINE 制作を通じて、ジェンダー多様性の喜びを探求する

Description

説明

No matter how one identifies, being at odds with one's assigned gender role—even temporarily—can cause a great deal of stress and fear. Moreover, much public discourse around gender diversity has fostered contention around any deviation from gender norms, politicising such behaviour as pathological at best and immoral at worst. For most people, therefore, finding joy beyond the boundaries of cisgenderhood can often be a challenging process. Undertaking it requires detaching from conditioned responses to gendered otherness and allowing for new imaginings.

自分のアイデンティティに関わらず、割り当てられたジェンダーロールと不一致の状態であることは—たとえ一時的なものだとしても—かなりのストレスや恐怖をもたらすものです。さらに、ジェンダーの多様性に関する議論の多くは、あらゆるジェンダー規範からの逸脱についての対立を生み出し、そういった行動を、良くて病的なものとして、最悪な場合には非道徳的なものとして政治化します。そのため、ほとんどの人にとって、シスジェンダーフッドの境界を越えたところに喜びを見つけることは、困難なプロセスとなるでしょう。その喜びを引き受けるためには、ジェンダー化された他者性に対する条件反応から離れ、新たな想像をはばたかせることが必要です。

In this workshop, participants will use artistic expression to explore what they appreciate about their gender diverse experiences, embodiments and/or identities. The creative process enables us to play more openly with radical concepts, such as gender diverse joy, that can be difficult or even impossible to fathom. By tapping into an alternative state of processing—namely, one that is childlike and experimental—it becomes easier to challenge and reconsider one's expectations of what brings happiness.

このワークショップの参加者は、芸術的表現を用いて、ジェンダー多様性の経験やその体現の仕方、そして/またはアイデンティティについて、自分自身がポジティブに思っていることを探求します。このクリエイティブなプロセスを通じて、ジェンダー多様性の喜びのような、理解が困難だったり、時には理解不可能だと思われるようなラディカルな概念を、より開かれた形で自由に探求することができます。処理途中のオルタナティブな状態—つまり、子供のようで、実験的な状態—to 触れることで、「何が自分に幸せをもたらすのか」ということについての自分自身の期待に抗い、再考することが容易になるでしょう。

The theme of the workshop is exploring gender diverse joy using the creative process of zine-making. Using the creative process enables us to play more openly with radical concepts that are often difficult or even inconceivable to imagine —such as the idea that being gender diverse, even in small ways or for short periods of time, can bring benefits.

ワークショップのテーマは、ZINE 作成のクリエイティブなプロセスを通じて、ジェンダー多様性の喜びを探求することです。クリエイティブなプロセスは、しばしば想像することが難しかったり、想像不可能だと思われるラディカルなコンセプト—ジェンダー多様であることが、例え些細なことや、短期間であっても、何か利益をもたらしてくれるという考え—を、よりオープンに探求することを可能にしてくれます。

When the zine is made from an A4 paper, it has 8 pages – a front page, a back page, and three 2-page spreads

inside – like a mini-book. The idea is to use artistic expression to explore the positive aspects of being gender-diverse. It can be like a story, with a progressing narrative. Or it can be a collection of distinct points (e.g. ‘3 things I love about being a woman / a trans man / x-gender’). Or something else entirely.

A4 用紙で ZINE を作ると、8 ページのものが出来上がります。表紙、裏表紙、そして、内側には、2 ページが 3 セット – 小さな本のようなものが出来ます。中心となるのは、芸術的表現を用いて、ジェンダー多様であることのポジティブな側面を探求するという考え方です。それは、前進の物語のようになるかもしれませんが、異なる点を集めたものになるかもしれません（例「女性/トランス男性/X ジェンダーであることについて、私が愛する 3 つのこと」）。または、全く異なる何かになるかもしれません。

You will not be expected to share if you don't want to. :) This is for you to take home.

他の人にシェアしたくない場合は、シェアしなくても大丈夫です！)

これはあなたが家に持って帰るためのものですから。

Schedule:

talk for 10 minutes

workshop for 40 minutes

スケジュール：

トーク：10 分間

ワークショップ：40 分間

Panelist 1 Bio

Panelist 2 Bio

Panelist 3 Bio

Panelist 4 Bio

Speaker 1 Bio

Speaker 2 Bio

Primary author: HARTLINE, france rose (Ochanomizu University)

Presenter: HARTLINE, france rose (Ochanomizu University)